

HIGASHIHIROSHIMA



Living info

Published by Higashihiroshima City International Exchange Promotion Association
(Civic Affairs Division, Higashihiroshima City Office) ☎ 082-420-0922

Website <http://www.city.higashihiroshima.lg.jp/koho/multilingual/3491.html>

Schedule for public services during the o-Bon period

・ 8 月（お盆期間中）の業務案内
・
・

The following is the schedule for public services in Higashihiroshima over the o-Bon period (the middle of August):

	August 2026											
	7 (Fri)	8 (Sat)	9 (Sun)	10 (Mon)	11 (Tue)	12 (Wed)	13 (Thu)	14 (Fri)	15 (Sat)	16 (Sun)	17 (Mon)	
City Office	Open	Closed		Open	Closed	Open			Closed		Open	
Communication Corner	Open						Open*			Open		
Garbage (Hiroshima Chuo Ecopark)	Open		Closed	Open						Closed	Open	
Garbage (Kamo Environmental Center)	Open		Closed	Open	Closed	Open				Closed	Open	

* Please note that during the o-Bon holiday (August 13, 14, 15), the opening times for the Communication Corner (in Sunsquare) will be from 8:30 to 17:00. Also, there will be no foreign-language consultation services available during the three days of o-Bon.

Contact (Communication Corner enquiries): Communication Corner (コミュニケーションコーナー),
tel.: 082-423-1922.

Incorrect disposal of garbage can lead to fires

・ 誤ったごみ出しは火災の発生を招きます
・
・

Please follow the rules for garbage disposal in order to prevent fires.

Across Japan, fires have occurred in garbage collection vehicles and waste treatment facilities because rechargeable batteries, spray cans, and gas canisters were disposed of incorrectly or sorted into the wrong garbage category. Similar cases have also been seen at garbage processing facilities in Higashihiroshima City, where these items have been brought in using incorrect disposal methods or sorting.

If a fire occurs, workers may be injured, garbage processing facilities may become unusable, and refuse collection services may be suspended.

To help prevent fires, please be sure to follow the rules for disposing of your waste.

Rechargeable batteries	Cover the metal terminals with insulating tape or similar material and dispose of them as 'Hazardous Garbage'. These items can also be taken to the Waste Management Division or the service counters at branch and sub-branch offices.
Electronic devices with non-removable rechargeable batteries	Dispose of as 'Non-Burnable Oversized Garbage' or, preferably, as 'Hazardous Garbage'.
Spray cans and gas canisters	Make sure the can is completely empty before disposing of it as 'Bottles and Cans'.

Contact: Waste Management Division (Haikibutsu Taisaku-ka, 廃棄物対策課), tel.: 082-420-0926.

Notices of National Health Insurance premiums for the 2026-27 financial year

■ Insurance premium payment notices have been sent

On Monday, 13 July, National Health Insurance payment notices were sent by post in grey envelopes addressed to the head of each household. If the head of your household changed during the fiscal year, both the former and current heads of household may receive a notice.



The premium payment and assessment (revision) notices are in a booklet form

■ The head of the household is responsible for paying the insurance premium

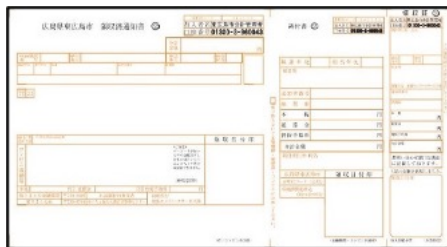
Insurance premiums are assessed on a household basis. Even if the head of the household is not enrolled in the National Health Insurance program, if there is at least one person enrolled in National Health Insurance in the household, the head of the household is responsible for paying the insurance premium.

■ How insurance premiums are calculated

The insurance premium is calculated as the total of the following components: the Basic Insurance Contribution, the Late-Stage Elderly Medical Care Support Contribution, the Long-Term Care Insurance Contribution, and the Child and

Childcare Support Contribution (new for the 2026-27 financial year).

Each component is calculated by adding together the income-based levy (based on the income of each enrolled person from the previous year) the per capita levy, and the per household levy.



A payment slip

■ Insurance premium reduction and exemption programs

You may be eligible for a reduction or exemption of your insurance premium if you make an application.

You may qualify if you became unemployed involuntarily, such as because your employer went bankrupt or you were dismissed, or if you are experiencing special circumstances, such as a natural disaster or unemployment.

■ If you enrol in or leave the National Health Insurance Program during the financial year...

If you enrol during the fiscal year, your insurance premium will be calculated starting from the month in which you become eligible for National Health Insurance. If you leave the National Health Insurance program, you will no longer be liable for insurance premiums from that month onward.

Note: The amount due for each instalment does not correspond to one month's insurance premium. Therefore, you may still have outstanding insurance premiums to pay even after leaving the National Health Insurance program.

If you do not receive your Payment Notice, please contact the National Health Insurance and Pension Division

As a general rule, requests for a replacement tax payment notice can be made by telephone until the end of August. However, depending on the circumstances, you may be required to complete the necessary procedures at the National Health Insurance and Pension Division or at a branch or sub-branch office.

From September onward, please apply in person at a service counter.

Contact: National Health Insurance and Pension Division (Kokuho-nenkin-ka, 国保年金課), tel.: 082-420-0933.

Applications for entrance into municipal housing

市営住宅入居者募集

It is anticipated that there will be vacancies in the following municipal apartments. There may be changes to the list below; please see the application forms for details.

Saijo:	Misonou (1)	Terayama (1)
Hachihonmatsu	Shin-Mukaihara (1)	
Takaya	Nishitakaya (1)	Kodani-Ihogaki (1)
Kurose	Shin-Iketani (1)	Sugeta no. 1 (1)
Fukutomi	Lake Hills Fukutomi (1)	
Toyosaka	Kiyotake (1)	Kajiya (1)
Kochi	Hirohata (2)	Noguchi (1)
Akitsu	Oki-no-Tono (1)	Yakushimaru Danchi (2)
	Yakushimaru Heights (1)	Wakamiya (1)

Applications will be accepted between Monday August 3rd and Friday August 7th, at the Housing Division only (applications can also be posted). It is also possible to apply electronically. Please note that applications cannot be accepted at branch offices or sub-branch offices.

Application forms and details are available from the Housing Division (Jutaku-ka, 住宅課), or from branch offices and sub-branch offices, from Monday July 27th.

Contact: Housing Division (Jutaku-ka, 住宅課), tel.: 082-420-0946.

Shakunage Lake Summer Evening Fireworks Festival and Summer Festival will be held at the same time



Approximately 2,000 fireworks will be launched, allowing spectators to enjoy the display from up close.

Please note that traffic congestion is expected on surrounding roads on the day of the event.

Date & Time: Saturday, 29 August, 7:30 p.m.-8:30 p.m.

Venue: Roadside Station Kohan no Sato Fukutomi

Contact: Shakunage Lakeside Summer Evening Fireworks Festival Planning Committee (Jikko-iinkai, 実行委員会), tel.: 082-435-2110.

- ・しゃくなげ湖納涼花火大会
- ・納涼夏まつりも同時開催

Children's Mini Expo Experience Cultures from Around the World

This event will be held at Teranishi Community Center on Saturday 22 August, Saturday 19 September, Saturday 3 October and Saturday 17 October, from 10:00 to 12:00, and on Saturday 12 December, from 10:00 to 14:00.

The event is open to elementary and junior high school students, and there is a limit of 20 participants (selected by lottery).

Participation costs 1,500 yen (for materials)

Please apply online from the URL below, or from the QR Code to the right, by Friday, 14 August.

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSd5JBgZ-tzbc2OZYe67HMeH3D71wWsVdPGkeYDo2DYueF5Bfw/closedform?pli=1>



Contact: Teranishi Community Center (Japanese), tel.: 082-423-7335.

Learning Promotion Division, Higashihiroshima City Education and Cultural Promotion Foundation (English), tel.: 082-421-1160.

- ・こどもミニ万博
- ・一世界の文化を体験しようー

Changes to the National Health Insurance high-cost medical expense benefit system

From August, the monthly out-of-pocket limit and other amounts will change. For details, please refer to the leaflet enclosed with the Eligibility Confirmation Certificate sent in late July, or visit the City's website.

If you are not enrolled in this City's National Health Insurance programme, please contact your own health insurance provider for details.

Contact: National Health Insurance and Pension Division (Kokuho-nenkin-ka, 国保年金課), tel.: 082-420-0933.

- ・国民健康保険高額療養費制度
- ・が変わります

Before your child turns 13, be sure to have them receive the Japanese Encephalitis and Diphtheria-Tetanus (DT) vaccinations

- ・13歳になる前に日本脳炎と2種
- ・混合（ジフテリア・破傷風）の
- ・予防接種を受けましょう

A booster vaccination is necessary to maintain the immunity acquired from vaccinations received during infancy.

Special Provision for Japanese Encephalitis Vaccination

There was a period during which active recommendation of the Japanese Encephalitis vaccination was suspended. If the child was eligible during that period but did not receive the vaccination, he/she may receive any missed doses free of charge, according to age. Please check your child's Maternal and Child Health Handbook and have the child receive any outstanding vaccinations.

Japanese Encephalitis	Diphtheria-Tetanus (DT)
Residents of Higashihiroshima City who are 9 to under 13 years of age. Special provision recipients: People born between 2 April 2006 and 1 April 2007. Note: Eligible persons under the special provision may receive any remaining doses of the four-dose series free of charge before reaching 20 years of age.	Residents of Higashihiroshima City who are 11 to under 13 years of age.

Please take your child's Maternal and Child Health Handbook, and the vaccination questionnaire, when receiving the vaccination.

To receive the vaccination, make a reservation with a participating medical institution (listed on the City website).

Please check your Maternal and Child Health Handbook to avoid receiving duplicate vaccinations.

If you wish to receive the vaccination outside the city, you must complete the necessary procedures in advance.

Vaccination questionnaires are available from the Medical Treatment and Health Division, all branch offices (except Fukutomi Branch Office), and participating medical institutions.

Contact: Medical Treatment and Health Division (Iryo-hoken-ka, 医療保健課), tel.: 082-420-0936.

Deadline for payment of taxes: Monday August 31

- 次回の納期限は
- 8月31日(月)

Please pay Municipal and Prefectural Tax/Forest Environment Tax (the second installment) and the National Health Insurance Premium (the second installment) by Monday August 31st. A notice of non-payment (Tokusokujo, 督促状) will be sent to residents who have not paid their tax by the deadline. If you receive a Tokusokujo, please pay the tax immediately, using the payment slip enclosed.

* Note: it takes about ten days for the Tax Collection Division to confirm payment of tax, and therefore you may receive a Tokusokujo even after you have completed payment. In this case, please ignore the letter.

Contact: Tax Collection Division (Shuno-ka, 収納課), tel.: 082-420-0912.

Consultation services for non-Japanese residents

- 外国人相談窓口

• **Consultation services for non-Japanese residents** are available at the Communication Corner, in Sunsquare Higashihiroshima. English-speaking staff are available at the following times: Mondays-Saturdays, 9:00 to 17:00.

Communication Corner website (English): <https://www.hhface.org/wp/corner/home-2/>

You can also access the Communication Corner website by using the upper QR code on the right.

• **40-minute free legal consultations** are available on **Saturday August 8**, at 13:00, 14:00 and 15:00. English, Portuguese and Chinese interpreting is available. **Please make an appointment at least one week in advance.**

Contact: Communication Corner (コミュニケーションコーナー), tel.: 082-423-1922.

• **Communication Corner Facebook page:**

<https://www.facebook.com/hhface.communicationcorner>

You can also access the Communication Corner Facebook page by using the lower QR code on the right.



Communication Corner website (English)



Facebook page

Night-time and holiday hospitals

- 夜間休日当番医

• **Night-time and holiday duty hospitals:** Full information about night-time and holiday duty hospitals within Higashihiroshima City is published in the Japanese-language version of the monthly city newsletter 'Higashihiroshima' (the page inside the back cover; only in Japanese), and on the Higashihiroshima City website (in Japanese and English). The information is subject to change at short notice, so before going to a medical facility, please be sure to call to confirm details.

Recently, there are more and more patients using emergency medical facilities at night and on holidays even though their situation is not serious. In some cases, these patients have prevented or delayed the treatment of patients with truly serious illnesses, and additionally, such cases are one of the reasons for doctors becoming overworked. Emergency medical facilities open at night and on holidays are for patients with serious, emergency conditions. Please try to visit the medical facility you use normally, during opening hours on weekdays.

• **Emergency medical treatment for children:** Please call the advice line on #8000 (if you cannot get through on this number, please call 082-505-1399). The service is available every day between 19:00 and 8:00 the following morning. You can obtain information about whether or not you should take your child to a medical facility outside of normal opening hours (at nights, on weekends or holidays, etc.).

• **If you have a medical problem at night or on weekends, and you are unsure about whether or not you should go to a medical facility:** Please call the Hiroshima area emergency consultation center on #7119. The service is free, and is available 24 hours a day, 365 days a year. The staff will be able to give you advice on whether to rest at home and see how symptoms develop, or whether you should go to a medical facility. If necessary, they can give you information about which facility to go to, or they can connect you directly to the 119 emergency service. In an emergency, do not hesitate to phone 119.

<https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/en/7/33907.html>

The Medical Information Net

The 'Medical Information Net' is a website that compiles information on medical institutions and pharmacies throughout Japan. You can also search for information on medical institutions that can provide support in foreign languages.

<https://www.iryuu.teikyouseido.mhlw.go.jp/znk-web/juminkanja/S2310/initialize?pref=34>

**Citizens' Affairs Division: Out-of-hours opening**

- 市民課窓口:木曜延長・日曜開庁

The counters of the Citizens' Affairs Division are open until 19:00 on the first and third Thursdays of the month (except national holidays and the new year/year-end period). The dates for August are August 6 and August 20.

In addition, there is Sunday opening on August 23, from 9:00 to 12:00. Wherever possible, please take someone with you who speaks Japanese. **Please note that divisions other than the Citizens' Affairs Division are not open at these times.** For details of what matters can be dealt with during these extended opening hours, and what you need to bring with you, please access the QR Code to the right to check the city website.

If you have a My Number Card, you can use it to obtain Certificates of Residence, etc., at convenience stores.

Please be aware that formalities relating to My Number Cards cannot be dealt with.

Contact: Citizens' Affairs Division (Shimin-ka, 市民課), tel.: 082-420-0925.

<https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/en/3/35917.html>

**Population and households as of the end of June, 2026:**

Population of Higashihiroshima City: 191,133 (41 more than May)
Population of foreign residents: 10,269 (38 more than May)

Households: 94,146 (43 more than May)
Foreign households: 8,066 (22 more than May)